



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 45036*06

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen
7 J x 15 H2

Typ: 68 705

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 45036*06

Die Sonderräder 7 J x 15 H2, Typ 68 705, dürfen in den im beiliegenden Nachtragsgutachten beschriebenen Ausführungen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Nachtragsgutachtens Nr. 55003001 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Abweichend von den Bestimmungen des § 27 StVZO (Berichtigung der Fahrzeugpapiere) ist es bei Verwendung einer im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgengröße, sofern diese nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt sind, nicht erforderlich, eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Verwaltungsbehörde (Zulassungsbehörde) zu veranlassen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 09.02.2006 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 20.02.2006

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 55003001

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 68 705
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
Am Forst 4
92637 Weiden / Opf.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad

Typ 68 705
Radgröße 7 J x 15 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Ein- press- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abroll- umfang (mm) | Gültig ab Herstell- datum |
|------------|--|--|---------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------------|
| - | B 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZBØ70,4-Ø54,1 | 4/100/54,1 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | D 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZDØ70,4-Ø56,1 | 4/100/56,1 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | E 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZEØ70,4-Ø56,6 | 4/100/56,6 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | F 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZFØ70,4-Ø57,1 | 4/100/57,1 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | J 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZJØ70,4-Ø59,1 | 4/100/59,1 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | L 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZLØ70,4-Ø60,1 | 4/100/60,1 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | G 68 705 35 C/ohne Ring | 4/98/58,1 | 35 | 600 | 1935 | 12/2000 |
| - | B 68 705 35 M/ohne Ring Z 68 705 35 M/ZBØ70,4-Ø54,1 | 5/100/54,1 | 35 | 580 | 1975 | 12/2000 |
| - | D 68 705 35 M/ohne Ring Z 68 705 35 M/ZDØ70,4-Ø56,1 | 5/100/56,1 | 35 | 580 | 1975 | 12/2000 |
| - | F 68 705 35 M/ohne Ring Z 68 705 35 M/ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/100/57,1 | 35 | 580 | 1975 | 12/2000 |
| - | F 68 705 35 M/ohne Ring Z 68 705 35 M/ZOØ70,4-Ø57,1 | 5/100/57,1 | 35 | 580 | 1975 | 12/2000 |
| - | F 68 705 35 R/ohne Ring Z 68 705 35 R/ZFØ70,4-Ø57,1 | 5/112/57,1 | 35 | 640 | 1985 | 12/2000 |
| - | S 68 705 35 R/ohne Ring Z 68 705 35 R/ZSØ70,4-Ø66,6 | 5/112/66,6 | 35 | 640 | 1985 | 12/2000 |
| - | X 68 705 35 T/ohne Ring | 5/120/72,6 | 35 | 633 | 1935 | 12/2000 |

Kennzeichnung

KBA-Nummer 45036
 Herstellerzeichen R.O.D.
 Radtyp und Ausführung 68 705 (s.o.)
 Radgröße 7Jx15H2
 Einpreßtiefe ET (s.o.)
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25. November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

| Anschluß | Reifengröße | Einpresstiefe (mm) | Statische Radlast (kg) |
|----------|-------------|--------------------|------------------------|
| 4/100 | 185/55R15 | 35 | 600 |
| 5/100 | 185/55R15 | 35 | 640 |
| 5/120 | 185/55R15 | 35 | 640 |

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 9,1 kg.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

Anlagen

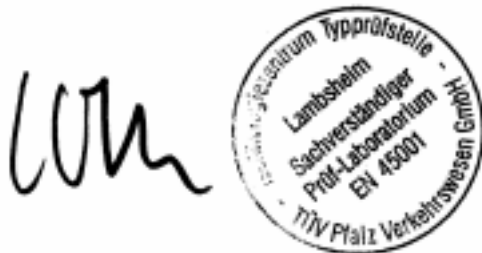
| | | |
|-----------------------------|------------------|----------|
| Beschreibung | - | 22.01.01 |
| Radzeichnung | 2256 | 11.11.99 |
| | mit Änderung vom | 22.01.01 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2019 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 17.05.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2111 | 12.09.88 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2020 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2022 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2110 | 12.09.88 |
| | mit Änderung vom | 19.07.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2021 | 14.07.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.99 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2085 | 01.09.94 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2040 | 20.10.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Befestigungsmittelzeichnung | 2042 | 20.10.92 |
| | mit Änderung vom | 10.08.98 |
| Zentrierringzeichnung | 2083 | 22.11.95 |
| | mit Änderung vom | 27.11.00 |
| Trägerzeichnung | 2205 | 03.06.98 |
| | mit Änderung vom | 04.07.00 |
| Emblemzeichnung | 2206 | 03.06.98 |
| | mit Änderung vom | 03.05.99 |
| Zierschraubenzeichnung | 2261 | 08.11.99 |
| Zierschraubenzeichnung | 2262 | 08.11.99 |

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 20. Januar 2004



Coen

00058976.DOC

Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7Jx15H2 Typ 68 705
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber R.O.D. Leichtmetallräder GmbH
 Alte Reichstrasse 1
 92637 Weiden / Opf.

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Typ 68 705
 Radgröße 7Jx15H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm) | Einpress- tiefe (mm) | Rad- last (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|--|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| - | B 68 705 35 D/ohne Ring Z 68 705 35 D/ZBØ70,4-Ø54,1 | 4/100/54,1 | 35 | 600 | 1935 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45036
 Herstellerzeichen R.O.D.
 Radtyp und Ausführung 68 705 (s.o.)
 Radgröße 7Jx15H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5 | 60° Kegel | 110 | - |
| S02 | Mutter M12x1,25 | 60° Kegel | 90 | - |
| S03 | Schraube M12x1,5 | 60° Kegel | 110 | 25 |

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz (Gutachten Nr. 55003001) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Daihatsu
 Hyundai
 Kia
 Mazda
 Opel
 Subaru
 Suzuki
 Toyota

Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|--|
| Daihatsu Sirion M3 e13*2003/97*0147*.. e13*2001/116*0147*.. | 51, 64 | 185/55R15 | K42 K44 K56 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 51, 64 | 195/50R15 | K42 K44 K49 K56 | |
| Hyundai Getz TB e4*98/14*0066*.. | 46-81 | 185/55R15 | K42 K49 K50 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh V15 S01 |
| | 46-81 | 195/50R15 | K42 K44 K49 K50 | |
| | 46-81 | 205/45R15 | K42 K49 K50 T79 T81 | |
| | 46-81 | 205/50R15 | K41 K42 K44 K49 K50 | |
| | 46-81 | 215/45R15 | K42 K44 K49 K50 | |
| Kia Picanto BA e4*2001/116*0085*.. | 44-55 | 195/45R15 | K42 K49 K50 T78 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S01 |
| Kia Rio DC e11*98/14* 0132*00-03 | 55-72,1 | 185/55R15 | K42 K45 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S03 |
| | 55-72,1 | 195/45R15 | K42 | |
| | 55-72,1 | 195/50R15 | BK5 K42 K44 K45 K66 | |
| Kia Rio DC e11*98/14*0132*04-.. | 60-71,1 | 185/55R15 | K42 K45 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 60-71,1 | 195/50R15 | BK5 K42 K44 K45 K66 | |
| Kia Rio DE e4*2001/116*0093*.. | 71-83 | 185/55R15 | M14 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh V15 S01 |
| | 71-83 | 185/60R15 | M11 | |
| | 71-83 | 195/50R15 | A01 K49 | |
| | 71-83 | 195/55R15 | A01 K49 | |
| | 71-83 | 205/50R15 | A01 K41 K49 K50 K56 | |
| Mazda 121 DB F706 | 39-53 | 195/45R15 | K42 K46 K49 K50 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 L02 S01 |
| Mazda 323 BG F276 | 41-94 | 185/55R15 | M14 R37 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 41-94 | 195/50R15 | A01 K42 K49 | |
| | 41-94 | 205/45R15 | A01 G01 K42 K49 K50 | |
| Mazda 323 BG8 F545 | 120-136 | 195/55R15 | A01 K42 K49 K50 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 76-136 | 185/55R15 | M14 R37 | |
| | 76-136 | 195/50R15 | A01 K42 K49 | |
| | 76-136 | 205/45R15 | A01 G01 K42 K49 K50 | |
| Mazda 323 BJ, BJD e1*97/27*0094*.. e1*98/14*0094*.. e1*98/14*0181*.. | 52-84 | 185/55R15 | M14 R37 T81 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Lim V15 S01 |
| | 52-84 | 195/50R15 | A01 K42 T82 | |
| | 52-96 | 195/55R15 | A01 K42 | |
| | 52-96 | 205/50R15 | A01 K42 K49 K50 | |
| | 52-96 | 215/45R15 | A01 K42 K49 K50 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Mazda 323 C, F, S BA G878, e13*96/27*0023*.. | 52,60,84 | 195/55R15 | K45 | A01 A02 A04 |
| | 52-65 | 205/45R15 | T79 T81 | A05 A08 A09 |
| | 52-84 | 185/55R15 | M14 T81 T82 | A12 A14 A19 |
| | 52-84 | 195/50R15 | T81 T82 | K42 K56 V15 |
| | 52-84 | 205/50R15 | K45 | S01 |
| | 52-84 | 215/45R15 | | |
| Mazda 323 P BA e13*96/27*0023*.. | 52-65 | 185/55R15 | M14 T81 T82 | A01 A02 A04 |
| | 52-65 | 195/50R15 | | A05 A08 A09 |
| | 52-65 | 195/55R15 | K45 | A12 A14 A19 |
| | 52-65 | 205/50R15 | K45 | K42 K50 K56 |
| | 52-65 | 215/45R15 | | V15 S01 |
| Mazda Demio DW e1*97/27*0093*.. e1*98/14*0093*.. | 46-55 | 195/45R15 | K42 K49 K50 K70 K71 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| Mazda MX-3 EC F946 e13*96/27*0027*.. | 65-79 | 185/55R15 | M14 | A02 A04 A05 |
| | 65-79 | 195/50R15 | | A08 A09 A12 |
| | 65-79 | 195/55R15 | | A14 A19 V15 |
| | 65-79 | 215/45R15 | | S01 |
| | 65-98 | 205/50R15 | | |
| | 65-98 | 215/50R15 | | |
| | 95-98 | 205/55R15 | | |
| Mazda MX-5 NA F488 e2*93/81*0163*.. | 66-96 | 185/55R15 | K42 K45 M14 R37 | A01 A02 A04 |
| | 66-96 | 195/50R15 | K42 K45 | A05 A08 A09 |
| | 66-96 | 205/50R15 | K42 K45 K49 | A12 A14 A19 |
| | 66-96 | 215/45R15 | K42 K45 K49 | V15 S01 |
| Mazda MX-5 NB, NBD e11*96/79*0083*.. e11*98/14*0083*.. e1*98/14*0192*.. | 81-107 | 185/55R15 | M14 R37 | A02 A04 A05 |
| | 81-107 | 195/50R15 | | A08 A09 A12 |
| | 81-107 | 205/50R15 | | A14 A19 B03 |
| | 81-107 | 215/45R15 | A01 K49 K50 | V15 S01 |
| Opel Agila H00 e1*98/14*0141*00-07 bis MJ2003 | 43-55 | 195/45R15 | K42 K44 K45 K49 K50 K56 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02 |
| Opel Agila H00 e1*98/14*0141*08-.. ab MJ2004 | 43-59 | 195/45R15 | K42 K44 K45 K49 K50 K56 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S03 |
| Subaru Justy G3X NH e4*2001/116*0071*.. | 51-73 | 185/55R15 | K42 K49 K50 M14 | A01 A02 A04 |
| | 51-73 | 185/60R15 | G03 K42 K44 K49 K50 R70 | A05 A08 A09 |
| | 51-73 | 195/50R15 | K42 K49 K50 | A12 A14 A19 S03 |
| Suzuki Baleno EG H032, e6*93/81, 95/54, 98/14*0024*.. | 52-89 | 185/55R15 | K42 K49 M14 | A01 A02 A04 |
| | 52-89 | 195/50R15 | K42 K49 K56 | A05 A08 A09 |
| | 52-89 | 195/55R15 | G03 K42 K49 K56 | A12 A14 A19 |
| | 52-89 | 205/45R15 | K42 K49 K56 | A58 V15 S02 |
| | 52-89 | 215/45R15 | K42 K49 K56 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Suzuki Ignis FH e4*98/14*0047*.. | 61 | 185/55R15 | B51 K42 K44 K45 K49 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02 |
| | 61 | 195/50R15 | B50 K42 K44 K45 K49 | |
| | 61 | 205/45R15 | B50 K42 K44 K45 K49 K50 | |
| | 80 | 185/55R15 | K42 KMV M14 Skb | |
| | 80 | 195/50R15 | K42 KMV Skb | |
| | 80 | 205/45R15 | K42 KMV Skb | |
| Suzuki Ignis MH e4*2001/116*0070*.. | 51-73 | 185/55R15 | K42 K49 K50 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S03 |
| | 51-73 | 185/55R15 | K42 KMV M14 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | G03 K42 K44 K49 K50 R70 | |
| | 51-73 | 185/60R15 | G03 K42 K44 KMV R70 | |
| | 51-73 | 195/50R15 | K42 K49 K50 | |
| Suzuki Liana ER e4*98/14*0054*.., e4*2001/116*0054*.. | 66-79 | 185/55R15 | K42 M14 R37 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh Lim V15 S02 |
| | 66-79 | 195/50R15 | K42 R37 | |
| | 66-79 | 195/55R15 | K42 | |
| | 66-79 | 205/50R15 | K42 K46 | |
| Suzuki Swift MZ e4*2001/116*0090*.. | 51-75 | 185/60R15 | K42 M11 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Flh S03 |
| | 51-75 | 195/50R15 | K42 | |
| | 51-75 | 195/55R15 | K42 | |
| | 51-75 | 205/50R15 | K42 K49 K50 | |
| | 51-75 | 205/55R15 | K41 K42 K44 K49 K50 | |
| Suzuki Wagon R MM e4*98/14*0042*.., e4*2001/116*0042* 00-06; bis MJ 2003 | 39-69 | 195/45R15 | K42 K44 K45 K49 K50 K56 T78 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02 |
| Suzuki Wagon R MM, H00 e4*2001/116*0042* 07-...; ab MJ 2004; e1*2001/116*0311*.. | 39-69 | 195/45R15 | K42 K44 K45 K49 K50 K56 T78 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S03 |
| Toyota Carina II T17 E868 | 54-75 | 195/50R15 | T82 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 54-75 | 195/55R15 | A01 K42 | |
| | 54-75 | 205/50R15 | A01 K42 | |
| | 54-75 | 215/45R15 | A01 K42 T82 | |
| Toyota Celica T16 E195 | 63-92 | 185/55R15 | M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K42 V15 S01 |
| | 63-92 | 195/50R15 | | |
| | 63-92 | 195/55R15 | | |
| | 63-92 | 205/50R15 | K49 | |
| | 63-92 | 215/45R15 | K49 | |
| Toyota Celica T18 F411 | 77 | 195/50R15 | | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 V15 S01 |
| | 77 | 195/55R15 | | |
| | 77 | 205/50R15 | | |
| | 77 | 215/45R15 | | |
| | 77 | 215/50R15 | | |
| Toyota Corolla E10 G072, e6*93/81*0005*.. | 53-84 | 185/55R15 | K42 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 V15 S01 |
| | 53-84 | 195/50R15 | K42 K49 | |
| | 53-84 | 205/50R15 | K42 K49 | |
| | 53-84 | 215/45R15 | K42 K49 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Toyota Corolla E11, E11U e6*95/54*0043*.. e11*98/14*0102*.. | 51-81 | 185/55R15 | A01 Car K42 M14 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 V15 S01 |
| | 51-81 | 185/55R15 | Flh M14 Sth | |
| | 51-81 | 195/50R15 | A01 K42 K49 K56 | |
| | 51-81 | 195/55R15 | A01 K42 K49 K56 | |
| | 51-81 | 205/50R15 | A01 K42 K49 K56 | |
| | 51-81 | 215/45R15 | A01 K42 K49 K56 | |
| Toyota Corolla E12-U -J -J1 -T -TS e11*98/14,2001/116* 0178-0181,0251*.. | 66-141 | 195/60R15 | K41 K42 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 Car Flh Sth V15 Ver S01 |
| | 66-141 | 205/55R15 | K41 K42 K43 K49 K50 | |
| | 66-141 | 215/55R15 | K41 K42 K43 K49 K50 | |
| | 66-141 | 225/50R15 | K41 K42 K43 K49 K50 LK6 | |
| Toyota Corolla E9 E659 | 47-92 | 185/55R15 | K42 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 L02 S01 |
| Toyota Corolla E9F E896 | 77 | 185/55R15 | K42 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 S01 |
| Toyota MR2 W3 e11*98/14*0128*.. e11*2001/116*0128*.. | 103 | 185/55R15 | M14 R02 | A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 VM5 S01 |
| | 103 | 195/50R15 | R02 | |
| | 103 | 205/50R15 | R03 | |
| | 103 | 215/45R15 | R03 | |
| Toyota Paseo L5 e6*93/81*0019*.. | 66 | 185/55R15 | K42 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Cbo Cpe S01 |
| | 66 | 195/50R15 | K42 K49 L02 | |
| | 66 | 215/45R15 | K42 K49 L02 | |
| Toyota Starlet P7 D773 | 40-55 | 195/45R15 | K42 K45 K49 K50 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| Toyota Starlet P8 F437 | 55 | 195/45R15 | K42 K46 K50 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 55 | 195/50R15 | K42 K46 K50 K56 | |
| | 55 | 205/45R15 | K42 K46 K50 K56 | |
| | 55 | 215/45R15 | K42 K46 K50 K56 | |
| Toyota Starlet P9 e6*93/81*0020*.. | 55 | 195/45R15 | | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K50 S01 |
| | 55 | 195/50R15 | G01 K42 K46 K56 L02 | |
| | 55 | 205/45R15 | K49 | |
| | 55 | 215/45R15 | G01 K42 K46 K49 K56 L02 | |
| Toyota Tercel 4WD L25 C 906 | 50-77 | 185/55R15 | K42 K43 K49 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 L02 S01 |
| | 50-77 | 195/50R15 | K42 K43 K49 | |

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|--|
| Toyota Yaris P1, P1F, P1TMG e6/e2/e1*98/14, 2001/116* 0064,0248,0270*.. | 48-110 | 185/55R15 | K41 K42 M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01 |
| | 48-110 | 195/50R15 | K41 K42 | |
| | 48-110 | 205/45R15 | K41 K42 | |
| | 48-64 | 195/45R15 | K41 K42 | |
| Toyota Yaris XP9, XP9F e11*2001/116*0248*, e11*2001/116*0249*.. | 51,64,66 | 185/60R15 | K42 K56 R70 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Flh S01 |
| | 51,64,66 | 195/55R15 | K42 K56 | |
| Toyota Yaris Verso P2 e6*98/14,2001/116* 0066*.. | 55-78 | 185/55R15 | M14 | A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K42 S01 |
| | 55-78 | 195/50R15 | | |
| | 55-78 | 205/45R15 | | |

Auflagen und Hinweise

A01 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.
Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

B50 Die Kabel bzw. deren Halterungen für die Verschleißanzeige oder ABS-Kabel sind so zu verlegen bzw. verändern, daß mindestens 4 mm Abstand zur Rad-Reifenkombination vorhanden ist.

B51 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifenkombination zum Bremsschlauch, zum Verschleißanzeige- oder zum ABS-Kabel bzw. deren Halterungen ist zu achten.

BK5 Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifenkombination zum ABS-Kabel (links + rechts) und das OBD-Kabel (rechts) bzw. deren Halterungen ist zu achten. Ggf. Befestigungsclip verwenden (z.B. Kia Ersatzteil-Nr. 0K72A 67C12)

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G03 Je nach Fahrzeuggrundausrüstung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausauschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K66 Durch Nacharbeiten der Radhausinnenwand bzw. der Verkleidung an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifen-Kombination herzustellen.

K70 An der Hinterachse ist die Plastikecke am Übergang zum Radhausauschnitt vor Radmitte nachzuarbeiten.

K71 An der Vorderachse ist die Frontschürze am Übergang zum Radhausauschnitt nachzuarbeiten.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

LK6 An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M11 Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller | Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. | Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Continental | Eco CP | TS 790 |
| Goodyear | Eagle Touring NCT3, NCT5 | Ultra Grip6 |
| Semperit | -- | Sport-Grip |
| Uniroyal | -- | MS Plus 55 |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/60R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

M14 Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller | Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. | Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Bridgestone | ab H | --- |
| Dunlop | ab H | WinterSport M2 |
| Continental | ab H | ab H, TS 790 |
| Goodyear | Eagle F1, Ventura, NCT3, Vector | Eagle GW, Ultra Grip 5,-6 |
| Michelin | MXV2, MXV3A, XGTV | --- |
| Pirelli | P5000, P6000 | --- |
| Semperit | M700 | M728, Sport-Grip |
| Uniroyal | Rallye 440, 540 | MS*plus -3, -44, -55 |
| Yokohama | A510 | --- |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/55R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 verwendet werden.

Skb Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit breiter Karosserievariante.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T78 Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T79 Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T82 Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V15 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 175/55R15 | 195/50R15 |
| Nr. 2 | 185/55R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 3 | 195/45R15 | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 4 | 195/50R15 | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 5 | 195/55R15 | 215/50R15 |
| Nr. 6 | 205/45R15 | 215/40R15 |
| Nr. 7 | 205/55R15 | 225/50R15 |
| Nr. 8 | 205/60R15 | 225/55R15 |
| Nr. 9 | 205/65R15 | 225/60R15 |
| Nr. 10 | 215/40R15 | 245/35R15 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

VM5 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|-------|-------------|-------------|
| Nr. 1 | 185/55R15 | 205/50R15 |
| Nr. 2 | 195/50R15 | 215/45R15 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Ver Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Verso bzw. Minivan.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

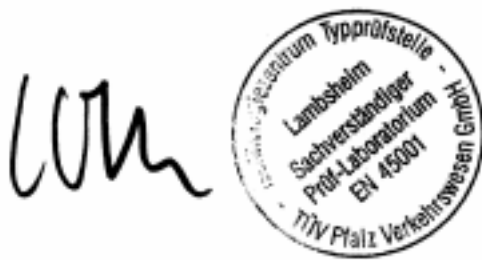
Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 2000.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 9.Februar 2006



Coen

00089968.DOC